ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL

Chemelex Belgium NV
Romeinse Straat 14
3001 Leuven
Belgium

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Elektrische Widerstands-Begleitheizungen für industrielle und gewerbliche Zwecke

Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 62395-1 (VDE 0721-52):2014-10; EN 62395-1:2013

Aktenzeichen: 5005137-5040-0001 / 334005
File ref.:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Ausweis-Nr. 40046237 Blatt 1
Certificate No. *Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2017-04-28
(letzte Änderung / updated 2025-10-07)

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

http://www.vde.com/zertifikat
http://www.vde.com/certificate

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Chemelex Belgium NV, Romeinse Straat 14, 3001 LEUVEN, BELGIUM

Aktenzeichen / *File ref.*
5005137-5040-0001 / 334005 / TL6 / LR

letzte Änderung / *updated*
2025-10-07

Datum / *Date*
2017-04-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046237.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046237.

Elektrische Widerstands-Begleitheizungen für industrielle und gewerbliche Zwecke
Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications

Typ(en) / *Type(s)*

31XL2-ZH	**Farbe / colour: Violett / purple**
26XL2-ZH	**Farbe / colour: Blau / blue**
15XL2-ZH	**Farbe / colour: Grün / green**
10XL2-ZH	**Farbe / colour: Pflaume / plum**

Nennspannung *Rated voltage*	230 V AC
Bemessungsausgangsleistung *Rated output*	31 W/m bei/at 5 °C 26 W/m bei/at 5 °C 15 W/m bei/at 5 °C 10 W/m bei/at 5 °C
Aufbau *Construction*	Zwei Versorgungsleiter (1,2 mm²) eingebettet im leitfähigen Heizelement, Isolierhülle LSZH metallische Umhüllung: Aluminiumfolie (nur bei 31XL2-ZH) Geflecht aus verzinnten Cu-Drähten, Außenmantel LSZH *Two supply conductors (1,2 mm²) embedded* *in conductive heating element* *insulation LSZH* *metallic covering:* *Aluminium foil wrap (only for 31XL2-ZH)* *braid of tinned copper wires* *overjacket LSZH*
Zubehör *Accessories*	Endabschluss und Übergang Kaltleitung - Heizleitung mittels innenbeschichtetem Schrumpfschlauch *end termination and joint cold lead - heating cable* *made of sleevings with inner coating*
Verwendungsbereich *Guide to use*	nach DIN EN 62395-1:2014 Abschnitt 1:a) ohne Sprinkler *acc. to DIN EN 62395-1:2014 sub clause 1:a)* *except sprinkler*
Firmenzeichen *Trademark*	RAYCHEM

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Chemelex Belgium NV, Romeinse Straat 14, 3001 LEUVEN, BELGIUM

Aktenzeichen / *File ref.*	letzte Änderung / *updated*	Datum / *Date*
5005137-5040-0001 / 334005 / TL6 / LR	2025-10-07	2017-04-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046237.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046237.

Das Produkt entspricht nach Art und Umfang der durchgeführten Prüfungen den Anforderungen der zuvor genannten Normen. Insofern bildet dieser Zeichengenehmigungsausweis eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten. Es liegt in der Verantwortung des Herstellers oder seines Bevollmächtigten sicherzustellen, dass das Produkt zusätzlichen regulatorischen Anforderungen entspricht.
To the extent of the type and the scope of the tests performed, the product meets the requirements of the standards stated above. In this respect, this Marks Approval provides one of the basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his authorised representative. It is the responsibility of the manufacturer or his authorised representative to ensure that the product complies with any additional regulatory requirements.

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach
Phone +49 (0) 69 83 06-0
Telefax +49 (0) 69 83 06-555